

ZSILVÖLGYI NAPLO

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hétre	—	—	—	20 lei
12 hétre	—	—	—	60 lei
6 hóra	—	—	—	150 lei
24 hétre	—	—	—	240 lei

Felolós szerkesztő: EVIEN EUGEN Szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR

Társadalmi hellop

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Str. Rep. Ford., a csuvis haza
Megjelentek vasárnap
Egyes szám ára 5 lei

Kereskedők nyomorúsága

Mint annak idején már jelentetük, szeptember hó 15-ét kezdve úgy a vasut, mint a posta tekintélyes mértékben meg fog drágulni. Hogy ez a kereskedők vesztéséhez vezet-e, az megdőlő kérdés, de az a tény, hogy a kereskedők az a kiadásból, amit a publikumra fejt a hirtelen, az kétféleképpen. A további folyomány, hogy azután minden oldalról zúzó csapnak a kereskedők ellen, hogy már megint drágítottak. De hát vajon öre az okát a drágulásnak? Mi az mondjuk, hogy nem, mert hiszen az újabb megterhelésért igazán nem ők provokáltak, ily módon természetesen az áhíva áhított és úgy régen váró árlejtésről szó sem lehet. Mert ha az egyik oldal az államhatalom intézkedései folytán az árak szükségképp drágulnak, nem lehetnek le a kereskedelmi cikkek árat a másik oldalán, mivel ez a kereskedőknek dupla vesztést jelentene. Ne higgye a közönség, hogy a kereskedők nem örülnének ennek, ha lehetőség eodának az árlejtésre. Hiszen az olesőbb árak forgalmuk megnövekedését és ebből kifolyólag jóbb anyagi boldogulásukat jelentene. Az adott körülmény között hiba javul a lej, amilyen szükségképpen az árak ocsóbbodását kelne maga után vonnia. Sz ne felejtjük el a nemrég bekövetkezett őrsívi vármemelkedést se. Így a lej emelkedése teljeséggel illusztrálhassa válik. Mert ha valamire illik, úgy erre csakugyan ráillik, a régi közmondás: amulle mutandis. Amit meggyőzőnek a (kereskedők) a réven, azt elosztják a dologban: többnyire a haladékos részesül indik a csatlakodás: "Le kell törni az árakat!" De hogyan, mikor éppen az államhatalom intézkedései folytán kénytelenek a kereskedők az

árakat emelni, ha csak nem okának anyagiilag teljesen tökérmenni!

A "Le kell törni az árakat"-fele javaslatokkal a kereskedők, akik a mai ártelenség következtében igazán bádatának a lével, népszerűtlenné odának, holott éppen ők igazán nem tehetnek arról, hogy újabb és újabb intézkedésekkel az árak automatikusan feljohódjanak.

A helyzet lényege az egész világon volta-képpen a következő: Ha a politikusok — különösen finansziális terén — hibát követnek

el, ennek levét, még pedig igen keserű levét, a kereskedőknek kell meginnik.

Az általános kereskedelmi pangászon kívül ez a kereskedők egyik legfőbb nyomorúsága. A védőkész ez ellen már csak azért is nehéz, mivel a kereskedők társadalom a legszervezetlenebb osztályok egyike. Igaz volt Trancu-lasi közmondásai miniszternek, amikor a minap a kereskedők nagy hibájára rámutatott.

Nem üres frásis: "Segíts magadon és megsegít az Isten!"

Ki lesz a zsilvölgyi szini kerület?

A szini koncepciókat lefolyt nagy talszék és maradvány második etapjára, a szingizmatoknak az illető városokból való versengése.

Jelenleg ugyanis nem a miniszterium soka ki a kerületeket a szimulációk száma, hanem a városok tanácsaival a haziorok szelő, hogy melyik szimulátumok az illető kerületben.

A petroseni városi tanácsok is bekezezték három pályázat a szingizezon elnyerése érdekében s a városi tanács a napokban dönt ezek ügyében.

A három bekezezt pályázat alóló közöl szerepelnek Maurer, Gáspár és Horváth szingizmatok.

Maurer szingizmatot Erdély közönsége minden elismerést megérdemlő politikai múltjáról ismeri, de mint szingizmatot is először csak megállította helyét legutóbb az aradi kerületben, ahol megváltott egy szerszeri kálvárisz darabokat vitte a közönség elé.

Horváth szingizmatotól bszerezett információk sem rosszak, a szingizmat szimulációját bírja s mint szingizmatot őt tetta ismeri magát a szekelyföldi szingizmatok.

Gáspár szingizmatoknak ugyan a legutóbbi edénye van állítólagos anyagi megalapozottságát fogva — a koncepció elnyerésére — azonban Gáspár igazgató zsilvölgyi szimulációban van egy pár kellemlen emlékek mely jogosan kiváta kritikáinkat annak idején.

Nem felejtjük el a két év előtti szingizmatotóját-kaink emlékeit, a békéltető nagy nemőrdomogást s a csapnivalóan megrendezett busz előadásokat s főleg azt az üzleti életet, amely akkor a Gáspár direktől szimulációját dómálta.

Mi történetileg hajlunk meg a városi tanács határozata, de különösen Minocu polgármester minden elismerést megérdemlő ama jóskárta előtt, hogy a szingizmatot egy biztos anyagi megalapozottsággal rendelkező egyéneknek olajja kidáni, hi azonban megtelebőb nincs és Gáspár megüti e tekintetben a mértéket garanciát kell nyújtania, hogy a multioz hasonló atrocitások nem fognak megőrlőrleni.

Mi minden szere fokozott figyelemmel fogunk ügyelni arra, hogy ne történelmekben s teszik ezt annál is inkább, mert a panszok elsősorban mindig lapunkhoz futnak be.

Serestély Béla 25 éves írói jubileuma

Serestély Béla, a kiváló poéta e hó 18-án üli meg írói működésének 25 éves jubileumát.

A halk hangú és meleg szívű poetának lapunk nevében is sok-sok meleg üdvözlötet küldünk és kívánjuk neki, hogy még hosszú életen keresztül szórhassa lelkenek gazdag kincses értékeit a magyar lelkeknek megszépítésére.

Jegyzetek Amerikáról

A szörkaszak? Szombat este a színház, mozi és variété az 6 amerikai névismertető, tilos még a legnagyobb kétféleképpen is és fontos a boldog befektetés. Vasárnap a sport, vagy a könyvtár (is) is minden falunk nyilvános könyvtára és a new yorki Public Libraryban például minden könyvet, újírtot — magyar, szlovákot, vagy akár zseniből — megrendelnek, ha kéred) és főként a templom New Jerseyban vasárnap például meg lábdzár, sétálási is tilos — phismiti kell —. Alabamában, meg Tennesseeben meg a csergátrást is tiltották, most — ártalmas. Vendégülöben nem lehet üdölgődni. Kivételkés nincs...

Az állag amerikai 16 éves korban már pénzt keres — előkelő kör gimnázista gyerekei is elmennek karácsonyi vakáció alatt az államháztalá karácsonyi ajándékokat árulni —, 20 éves korban pedig már nőből az amerikai fia. Nincs hát fiatalaság sem. A nő sokkal magasabbban, szebb és műveltebb. Szhol annak legelső igazán asszonyi és oly kevés csinos, vagy jól öltözött férfi nem láttam, mint Amerikában. Nagy is a nő-kultúra. A férfi tölja a gyerekoszták, mosogtat, a fitt, nem hó lép be, a legöregebb férfi is levezi a kalapját. Mindig a nő koszon előre — 6 válogatja meg, hogy kivel akar megismeri — és a csokigó hűdöngés is hajadonként áll a férfi az utcán, ha nőmása megismeri. Beszúkják azt, aki női fúdnak, vagy pláne hameritlen megismeri. És a gyerek... A gyerek a legnagyobb örök. A gyerekek minden szabad és bszésségűk az a szülő, aki megindít a gyermekét. Régi ócska, igen ha a Broadwayon a gyerek legfeljebb a asszemléda papírját, a rendő ügyez — nem, hogy a tala alkarodásod, de hogy szank meg ne saozja mulatságodon a gyereket! Ha tálakodás megismeri,

még a tankönyv, trászor is és a magasabb iskolákban a jó emlékeztető diák úgy listeltek kap, amennyit abban a korban munkálkod megkeresne, hogy a szingizmat gyerekek is ügyességek tanulmányait, viszont érettségű után is egykoron elmegy a fia lissének, vagy szálódni önműnszük... A nő és a gyerek minden... a férfi pedig leg, aki dolgozik és elköpi.

A libatós Amerikában szigorúan tilos, mert a szingizmat hia szenved, amig erőszakosan hiallajak Vizsont ha a negereket délen meg elég gyakran megficsinell, azon alig háborodik fel valaki.

Ha megkérdézed az amerikai, hogy milyen ember X, azt feleli:

Nooo, alig hiszem, hogy többje van tizezer dollárnál.

A közársági elnök évi fizetése 75.000 dollár, a miniszteré 12.000 dollár. Vizsont Jeritza 90.000 dollár, Chaplin 100.000 dollárt kapott egy szezonra. Dempsey, a boxbajnok, pedig egyetlen mérkőzésért 500.000 dollárt kapott.

Valaki csodálkozva kérdezte útolam:

— Miért van az önök vesztésen osztály?

Mert Amerikában nincs. A gazdag ember expresszen utazik, vagy Pullmannon, a szegény ember rendszeren vonaton. Az amerikai vasut közöl szimuláció: az óriási locomotivok, göli-simák hullatlan gyorsasággal, a kényelmes, forgatható pülöstelek, a réger pinék, aki kizsgál: jéges vízre kapaz, dűsöd állatállatát megváltott ügyez, régygő, régygő társalgók, lapok, könyvek, iroszások, rádió, sargonyhivallai, egyes vasutakon fordúroszók. Ha pedig késik a vonat, kőrdőrtől kapsz aszerint, amennyit késélt. Hja, az idő pénz.

Smith, amikor a demokráta közársági elnök-jelöltje akar lenni, megfogadta azt a haleskölti akciók kiűzőgyerek volt fiatalokabban.

A munkát megbecsülik, de pénzt szerelni csak annak lehet, aki a mul-káltató. Ez a vágya minden amerikalának.

A képvislők dolgozószobáit, lőrdőget, tiltkártya könyvtári kapnak a kongresszusi palotában és mindnek szobájában ott lóg egy barámszintű lap, az elnök és miniszterek arcképeivel. A felirata ez:

— The United States is the Biggest Business in World (Az Egyesült Államok a világ legbütnőbb részvénytársasága). Itt hat 110.000.000 stockholder. 110.000.000 részvényes van. Vagyona csaknem 300 milliárd dollár. A nép a részvényes és szét választja az elnököt, hogy jól vezesse a részvénytársaságot.

Newyorkot egy kongresszus alkalmára odaseregelt vendégeknek így mutatta be a New York Times

— Newyorkban több alakkal lakik, mint Rómában, több ír, mint Dublinban; több német, mint Brémában, a világ zsidóinak egy tizedezése. Több telefonkapcsolata van, mint Londonnak, Párisnak, Berlinnek, Pétervárnak és Rómának együtt. A világ öt legnagyobb híója is Newyorkban van. Naponta kétszer színház és mások játszik benne. Ez az őrszáz — a temploma. Naponta 300.000 látogató érkezik. Minden ötvenkötötök másodpercben esztől van s minden hatodik percben születés, Minden tizedik percben új üzleti alapítvány és minden ötvenedik percben új épület készül el. Ime ez Newyork városa!

25-én a tűzoltók műsoros táncmulatsága a Munkáskaszinóban

Tintacsöppek...

Kié legyen a gyermek?

„Egy asszony gyermeket szül, egy darabig magánál tartja aztán egy szép napra elhelyezi — teszem fel ziskában, a csecsemőt nem magamlyi kapu alatt. Így majd más két metájlát, magához öleli, magához fogadja, dédelgeti, nevelgeti és szívéhez nő a poronyi

Ételük egy év, két év saját magának tudja — és egyszer csak megjelenik a volt anyja és vissza követeli a gyermeket. Van-e joga hozzá vagy nincs? És mert szász és szász ilyen esei van — hát kiék és lelkesítették témát csinálak a kérdésből.

Újra joga hozzá vagy nincs?

Szerintem nincs! Amek ellenére, hogy a társadalmi jog mellé áll az igazi anyának és elszakítja a gyermeket a „mostoha” anyától.

Pardon! Álljunk csak meg egy szóra. Édes és „mostoha” anyja.

Mit csinál az „édes” anyja? Szült egy gyermeket és klette az utcára. Már maga az a tény, hogy ezt meg tudta tenni vádoló és ellőlő körülmény lehet. De hiszen ilyen szer és ezer van. Gyermeket szülhet és kiteszik. Némelyik ugyan védelemről ráérzik a csecsemőre és megfogja, a másikat mit tudom én, hogy pusztítja el, védelemre nem azonban, ha nem is éppen így, de szabaddal akar kényelmelen magától a szülő, anyja, tehát az, hogy szabaddal akar és gyermeket az utra kitéti az egy lény. Súlyos ténnyé. Most lássuk a mostohát.

Magátólja a gyermeket. Magához öleli. Felneveli. Reszket, fél aggódalmakodik sok-sok éjszaka kereszti el. Letek minden százával hozzá tűzi az árva kis csöppéget magához és amikor válság, az országára bízott apróság arcát a fejlődő élet kezd nevelni, jelenkezik az „igazi”, az „édes” anyja a mamuci, akit az utcára lökte a csöppéget és megszólalt: Ide azzal a gyerekkel! Az anyám. Akarom. Értitek? A gyerek neki kell!

Van joga hozzá?

Nos a törvény azt mondja, hogy ilyen Én azt mondom, hogy *nincsen*. Illetve van és még sincs. Van mert ahoz, hogy egy anya szabaddal akarjon magától a sok minden hozzá járulni, társadalmi gaz fel-fogások és egyéb körülmények. Sokszor a nyomorúság és nem kivétel az árszékeny is. De. De ha ezek mind győzedelmeként tudnak a nagy, a hatalmas és agymagasszati anyai érzésnek, akkor én ebben sz énval érzésben nem bízek, én — ennek az anyai érzésnek gyermeket követelő jogot nem adok. Mert annak az anyai érzésnek minden más körülmény győzedelmeként kell. És győzedelmeként is. És módot talál. Mert kell hogy találjon arra, hogy az óvé maradjon a gyerek.

És ebben az esetben nem kell a kapu alá a szerencsétlen pária, akibe esetleg véletlenül egy rézszeg passas bele is rughat vagy mit tudom én mi történhet vele.

Az utca gyermekét kivétlő anyának tehát van joga a gyermekhez a *örvény* joga, de nem az érzelmek joga és melyik fontosabb a gyermeke névé? A vérség joga és az anyai kapu alá szorja a porontyot vagy az az érzés amely szeretteljesen magához öleli, reszket, retteg és rájogt ér. És amely érzés, ha mostoha anyától jót is, halvtanszorosan értékesbe mint az a költők amelyk a szüléssel szerez meg valót. Esetleg egy némbér.

En a gyermek szempontjából a „mostoha” anyja érzelmileg mindig rossz, mert annak a szegény kis porontyunk nem vérték költőre és joga van szakszég-ha nem mellesleg s ha az édes mamut a kapu felélt megbízható dajkának találta én nem tudom a kő szerető édesanyának tartani. Mert az erre való jogcímét ő őt hagyja a kapu alatt. Ott.

Evien Engene.

A városi főorvos ur figyelmébe

Petroseti város tudvaleg egy zselei forrásból nyert ivóvíz ellátást. Legutóbb pontosan felszámolták érzéket hozták, amelyben tudtukra adják, hogy a zselei vízvezető állomás felügyelő nélkül van, és az ott lévő házba ablakot is bevannak törve, a betört ablakokon keresztül pedig bármely rosszkárral megfertőzött és szennyezett vagy egyéb hulladék beáramlása a városba folyó vízvezeték.

Egészszögű szempontból súlyos feladatokat tartanak a panasz orvoslását s kérjük a hatóságok haladékalán intézkedést a vizellátás tisztaságának érdekében, mivel a panaszok szerinti jelenleg egy pajkos gyermekét is fűg, hogy hisztia vizet igyunk e vagy valami egyébbel keverve...

Petrilai rovat

Szerkesztő: Erőss István

A **Deákban** munkásság zeneklubja e hó 19-én, vasárnap a N. Teodoresco parkban kultúrversenyt, hangversenyt, szerencsejátékkal valópista és szépségversenyt, este pedig táncot egybekötött nyári néptáncpályát rendez, amelynek sikeréről a rendező bizottság mindenképpen gondoskodik. Belépőt feltehetően 20, gyermekeknek 5 Lei. Kezdővétel 10 óra este a dénapály 26-án lesz megtartva.

A petrilai gör. kath. templom alapkövetelést az elmúlt vasárnap délután tartotta meg a gör. kath. hívek egyháza. Az ünnepélyes akust Dr. Nicolaeus püspök vezette, akiknek ékezték Szécsény István bíróvezető mondatát szívből jóváhírdetett, amelyre a püspök ur röviden válaszolt, hangsúlyozva a szeretetet és jókaratot, amely őt a petrilaiak részéről is körüvette.

Az ünnepélyes épület templom alapköveteléstől részt vett ezenkívül Virgil Pop Ionescu gör. kath. lelkes, is, akiknek érdemei lapunk más helyén méltatjuk érdemeikre. Dícséretes munkát végző a templom felépítését a deákban lakosság szereteti igazgatja, Szécsény István is, akiknek érdeme, hogy Deákbanban ma a lakosság temploma, iskolája, könyvtára, zenéje és parkhelyisége van.

Könyvtári órák a deákban könyvtárban: hét-ten és esteonként délután 2—7 óra.

Templomszentelés Lőnean

(Lőnean, 1926. szeptember 15. A „Zsilvolygi hírlap” tudósítójától.) A lőneai gör. kath. egyház ünnepélyes épület templomát az elmúlt vasárnap délután szentelte fel Dr. Nicolaeus gör. kath. püspök főnyes papj segédlettel. Az ünnepélyen résztvettek az egész Zsilvolyga gör. katolikus papján kívül a polgári hatóságok fejei és a „Petroșani” bányás részéről Windelher János vezérigazgató is. A templom felépítését Virgil Pop Ionescu gör. kath. lelkesnek érdeme, aki fáradságot nem ismerve, rengeteget dolgozott azon, hogy a lőneai híveknek templomuk legyen. A keleti stílusban épült templomot id. Dékány Imre építész nagyszerű tehnikai felkészültséggel. Az ünnepély reggel 8 órakor kezdődött és Dr. Nicolaeus püspök szép beszéddel ért véget, amelyet a szabad egy által tartott német szertartásból áradó szavakkal.

A délutáni ünnepély: délután barokk követé, amelyet a lőneai zselei kaszinóban több mint háromszáz ember vett részt. Is az első felköltés: Dr. Nicolaeus püspök ur mondia az uralkodó és az egész dinasztia. Iancu Dregan Ilkés, Dr. Firsa (Cluj), János (Orăștie), Lănuțu vezérigazgató, Biczó református Ilkés és Zugrav lapunknál kanonok beszéltek. Az a hangulatban lévő binket reggel hat óráig tartott. Az élelkek és felszólalások pontoságát Csásán Szilveszter vendéglistát illeti meg a dícséretet.

A „Könische Volkszeitung”

bejelentést enged a Ruhr-vidék megazálása alkalmából ott divó élethe és a következőket írja: Egy néger egy szép nap Köln körüli megjelent tájelen Ádám kezében, csak a kezében szorongatott egy papot. A nagy népbőlre megállt és a kérezőre vonja a rendőrt. A néger: hidegvérrel mutatja fel az irást, a mely így szól: „X. Y. néger köztelen szabadságos levén, felhatalmazott, hogy ott legyen jelen ruhájában járjon...”

A „Cronica Medicala” írja: Egy kínai asszár, hogy általvaló életté lehetőleg biztosítsa, elrendelte, hogy minden orvos: anyai lámpást tartozik égetni a háza előtt, a hány beteg kezelése alatt egy évben meghalt. Egy éjjel a asszár rosszul lett: széküldő gyorsan bizalmas embereit, hogy hozzák neki azt az orvost, akitől a legkevésbé a lámpás. Találak is egyet, csak három lámpás égett a háza előtt. Nyomban a asszár elé vitték A asszár megörült neki. „Tudós ember lehet, hogy orvosi praxissal által csak oly kevés ember halt meg: Mióta gyakorolod hivatalosod? „Ma kezdtem meg” — felelte az orvos a halálra rémült asszárnak.

A lőneai Iparoskör műsoros táncélete szeptember 19-én este a Schraif-féle vendéglőben.

H I R E K

Lapunkat csak úgy tudjuk pontosan készíteni, ha minden előfizetőnk pontosan befizeti az előfizetési díjat. Ujítsa meg tehát előfizetését.

Heti konferánsz

Talan kisé unalmas lesz, amit megírok, talán alkalmatlan is, de tudja az Isten, mégis úgy érzem, hogy kötelességem ezt foglalkozni.

Markovits Sándor... Egy név... Egy élettragédia, ami mellett mi emberek szeretünk eltkáni és amit nem szeretünk észrevenni. Markovits Sándor, kit színei szemétkényének akartak nevelni, megindult a lejtelő, hogy most jó szívek nem segítenek rajta és elérjen az ezületes végő stálumálga, a deleterium tremenszes elrohadásig. Emlésemnél néhány szóval ezt az élettragédiát: Markovitsék jobb íparos emberek voltak, akik tisztességesen neveltek gyermekeiket, amik a könyvtérben hallál ki nem ragadta őket az elők sorából, szülők nélkül hagyva egy hetedik gimnázist és egy tizenhárom éves gyermeket. Az idősebbik ömögára utalva küzd a jövőért és két év múlva orvosi közlegényként élt és azután élete lelkesülettel-szerűen folyón kikötött a könyvtérre élt karmai költ. Volt minden, próbált mindent és nem bír megkötözni a könyvtérrel élettel. Végül larongyolva utasapéro lelt az az egyén, akiől szílei diplomás embert akart nevelni...

Az ember szinte feleslegesnek tartja az ilyen apró dolgok megírását, de szintem minden, ami közérdeku, vagy rendeltetés, megindító, Isten dolog a püzi árusok melege, amely nem igen mondható pontosnak és rendszerint a vévő kárára téved. Jo lenne ezeket a méltékeget felülvizsgálni.

Dereyenesben éjjel sehol semmiféle őrt nem lehet látni. Tessék csak kérem elképzelni milyen nyugaton lehetne itten valakit agyunknál és mennyire néhez lehetne a gyilkost megállítani. Meg kell említenem a dereyenesi panasz levélét, akik szon alant a dereyenesi fordultak a villanyteléphez, hogy szíveskedjék néhány lámpát elhelyezni, mert annyira koromsötét van éjjel, hogy az ember az orráig sem lát.

Jos.

Rossz üzlet a magánüzorosa. Az „Erdélyi Ipar” írja: A magánközönség eltkent a piacrol, dacára annak, hogy 40 százalékol is kapta, Ennek oka egyrészt, hogy az adós nem bírja terminusa kifeizetni a kölcsönt, másrészt, hogy a rossz üzleti viszonyok akából az ilyen kölcsönök egyharmada tilt dibúoz. Csodálatos, hogy ez az állapó: így kévő állott be, amikor szinte kőzútadtba ment át, hogy az ilyen kosszoba adott pénz után való nyúlás már az utolsó is létszámla utáni kapkodás jele. Sok-sok pénzhes ember vesztette el a vámon, amit a révén szerzett, különösen, ha figyelmebe vesszük, hogy a bíróság per esetén csak 12 százalékol láti meg kamatban és hogy a perközlés nemcsak ezt a csekély kamatot, hanem a kölcsön is ideig egyrészt is megette.

Magháló. A Lőneai Iparoskör t. évi szeptember hó 19-én a Schraif-féle vendéglőben a saját könyvtára javára muködővel előadással egybekötött színielőadásig rendezte, melyre t. urat és b. családját tisztelt meg hívja a Rendezőszék. Kezdete este 7 1/2 órakor. Belépőt írtérszék szerint. Műsor: Sára Cséko népszimán 3 felvonással.

Előszólások a világbékeért. Washingtonból jelmük: A kongresszus hozzájárult ahoz a programhoz, amelyben a tengerészeti légitöltő növeledés 12 millió dollárt követelnek, meg pedig 282 repülőgépet építészre, amelyek közül száz hadirepülőgépet volna.

Értésteles. A patrosenti Iparoskör helyiséget a Süder-féle házban (Str. Cioaba) helyezte át.

Amundesen Északiskari útja. Eredeti felvelekekkel, járása a Munkaszögő szombat és vasárnap.

Eladó

egy teljes JÓKAI RÉGENYSOROZAT a GROSZ hírlapjában. Ugyanott a költés-könyvtárolás és 10 Lélet a világirodalom legessé kérténi elvethatja.

A közönség által elismert legjobb sörmárkák:

a kolozsvári **CZELL** sörfüzde

„**URSUS**” világos

„**HERCULES**” barna különleges sőrei

Mindenütt kaphatók!

Cassa de Păstrare

S. pe A. Petroșeni

Petroșeni-i takarékpénztár rt.

TELEFON

26 és 40

TELEFON

26 és 40

Foglalkozik a banküzlet összes ágazataival.

Részvénytőke és tartalékok

Lei 6,500.000.

Betétállománya L.28,000.000

Fiók: Lupeni-ben.

Steaua României

román biztosító társaság București

Értékelt a legújabbabb felülvizsgálatok mellett bányászati és biztosítási.

Alaptőke és tartalék alapok 1924 végén
57.000.000 (57 millió Lei)

Főügynökség Petroșeni

MALEA Todea tőke ház.

	Tűzfizet házhöz szállítva	
Deszka	„ARBOR” DEPOZIT DE LEMNE FARAKTAR Str. Prinț. Nicolae (Mátyás u.) 6. Telefon 41.	Építési anyag
	Gyújtófa kötegekben	

Kitűnő borok

és mindenféle italok kaphatók
a Munkáskaszinó vendéglőben

Minden kívánsága teljesül, ha a

„Turul”

cipőgyár petroșeni fiókjában
szerzi be cipő szükségletét.

Lerakat Str. Reg. Ferdinand.

**Legújabb őszi cipő-
ujjdonságok már kap-
hatók a**

Derby

cipőruház petroșeni lerakójában.

Petroșeni, Str. Regele Ferdinand.
(Junger ház).

Uzina Electrică Societate pe Acți
Petroșeni.

Anyagraktára :

tart mindenem magas és alacsony
feszültségű szerelési anyagokat.
Csillárok izóállampék és főzőkészülékek
a legújabbak árán.

Részleggyára :

használt reszelőket és ráspolyokat
bármilyen mennyiségben a legrovidebb
időn belül újragy.

Új reszelők és ráspolyok állandó raktára.
Javitóműhelyek

elvárt mindenem esztorgolpós és lakatos munkát.

Grossmann Testvérek

Fa- és építési anyagok raktára
PETROȘENI.

Telef. No. 62.

Telef. No. 62.

Állandóan raktáron és a legolcsóbb
árakon kaphatók:

Mindenemű faanyag.

Fali téglák

Mész.

Cement.

Tetőcserep.

„Eternit”-pala.

Fedél- és elszigetelő lemezek.

Gipsz, nádfonat, cementlapok, márvány,
dara, vakolati kőpor, asfalt maszt,
Bitumen stb. (27—30)



Figyelmeztetés

Vannak utazatok, me-
lyek a kővédaról Valódi
Franciahoz hasonlóan
megévesztésig hasonli-
tanak, minőségük azonban
nem sem közelíti a
Valódi Francia. Ugyan ut-
azatok ellen úgy védekez-
hetünk, ha kizárólag

Valódi Francia

kővédarólóval.

HEINRICH FRANK SOHNE SAC-BULRETTI-BRASOV



Prof. dr. Páter-féle

Hashajtó-tea

kipróbált elsőrangú szer feltúróadások, székreke-
dés, rendetlen széklet, sápadt, beteges kinézés
valamint az ezekből származó mellékhatások ellen.

Professzor dr. Páter-féle

Gyomor-tea

ne hiányozzék egy házban sem, hogy gyomor-
hurtnál, étvágytalanságnál, gyomorgésznél, le-
fogásnál, sápadt arcúknál a legjobb hatással
azonnal használható legyen.

A Professzor dr. Páter-féle gyógyteák
tekercs- és dobozcsomagolásban vannak forgalomban.
Csak rövidbűl szükségelni vegye a kis tekercs-
magolást, hosszabb használatnál mint előzőbe,
a dobozcsomagolás ajánlatos (3 1/2 szeres tartalom, 20% os
ármegtakarítás).

A Prof. dr. Páter teák
valamennyi gyógyszerárban és
drogériában kaphatók. Ha beszerzése
nehézségbe ütközik, úgy forduljanak
lerakatainkhoz:

CSILLAG GYÓGYSZERTÁR
BRASOV, Mosszu-utca 14.

Kérjenek ingyen ismeretű könyvecskét.

Vezérképviselő: AMPHORA R. T. BRASOV.